

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

沖繩移交日本

貧地位更直要

中共恐懼美核武器存儲台省
日首相重申對北平政策不繼

[illegible]

派代表團駐台北

進一步加強合

感謝國府經濟援助

援增人萬軍越北 地陣角北西攻進

共越炮轟歸仁火庫倉庫爆炸
西貢激部美戰略有傷亡
西貢激部美戰略有傷亡

【本報訊】南越西貢火庫倉庫，昨（廿）晚發生爆炸，引起大火，火光沖天，濃煙蔽日。據悉，該火庫係由美國軍隊管理，內存大量軍用物資。爆炸發生後，火勢迅速蔓延，造成嚴重財產損失。目前，消防人員正全力撲救中。據初步調查，爆炸原因尚在調查中，但初步懷疑與電力設備故障有關。此次爆炸事件，已引起當地政府及國際社會的關注。



滙票五角。如有超越最重秘密文件。而被傳詢者。合衆國際社無

駿業鼎盛

瑞興百貨有限公司 創業四十五週年紀念誌慶
古勝祥總經理

香港西區扶輪社

章志光	程超桐	張漢明	陳維松	陳維信	陳維樣	陳俊	湛兆霖	歐陽百川	區百齡
桂藝山	洪子略	何赤剛	馮兆康	劉天鴻	林思遠	林德源	林煥金	朱彬	莊輝華
李雁祥	李吉明	羅天鴻	羅啓隆	羅大英	鄧顯毅	陳國恩	王秀輝	賴忻昌	李樹棠
廖鼎元	李澤武	羅啓隆	羅大英	鄧顯毅	陳國恩	王秀輝	王澤生	廖桂昌	李樹棠
黃振明	黃其堯	周明權	杜志成	杜家鏗	鄧顯毅	陳國恩	王秀輝	李幸民	周顯
阮兆剛	余禮國	楊乃舜	葉謀運	葉康年	黃英傑	黃天送	黃澤生	黃煥生	黃煥生

敬賀

霸王道

患風濕病 獲愈難速非他傷寒、時氣用藥過、不能速痊。痛治法與前所詳者甚異。不用時令藥力強執批文不能疑其後患。所謂速痊不足以治其本。

風濕病 如不治其本，不持於大氣轉變，或風雨之前，病痛復發。此謂風濕病之上也。

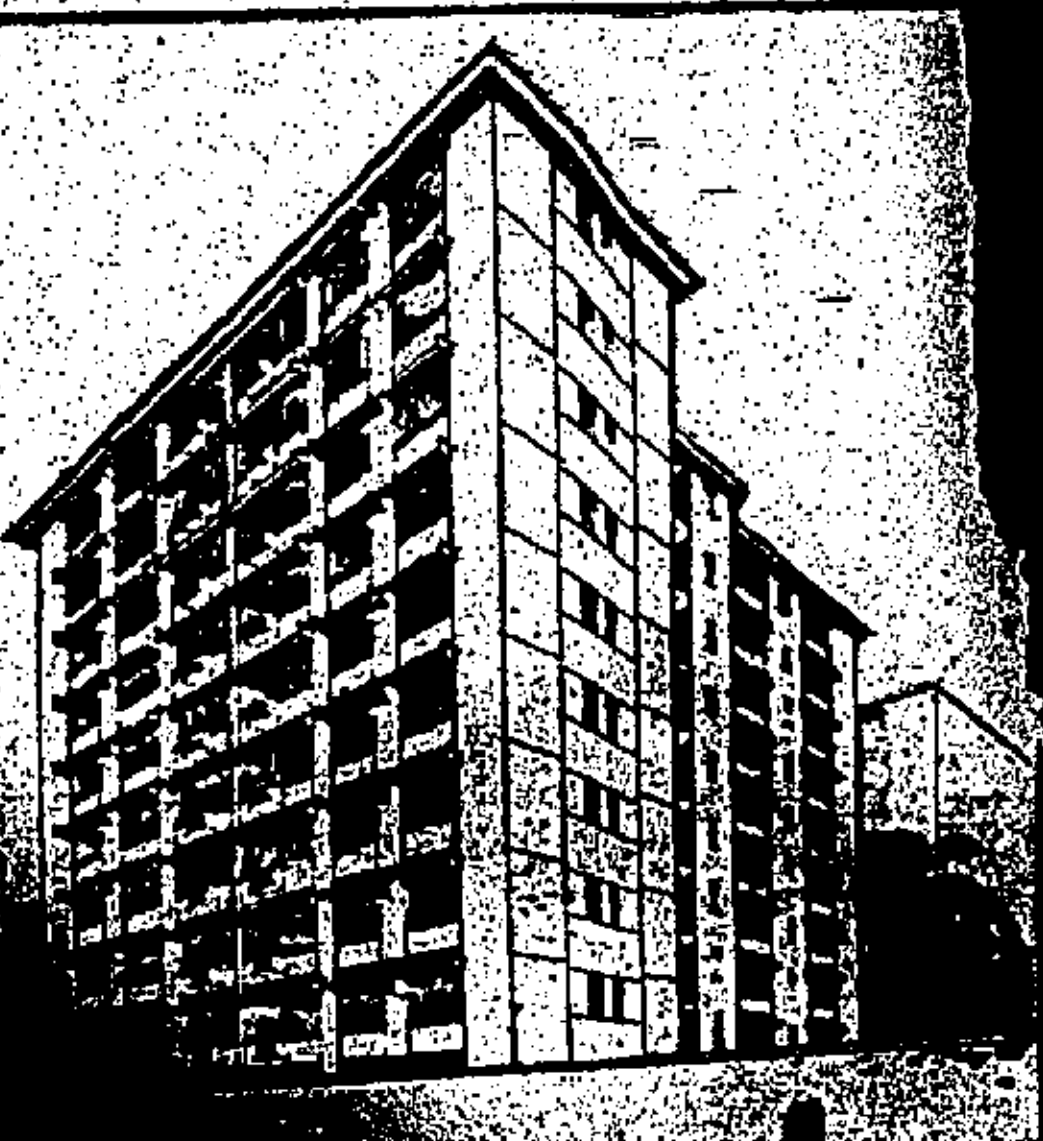
江濟時中醫師 有見及此，以其四十餘年臨床之經驗，創製「天麻風濕丸」以治其本。經服此丸，行氣活血，祛風去濕，舒筋活絡，消滅炎腫，迅速止痛，以治其標。兼能養血之功，所以自衛而防，不復發。風濕病之聖藥，病者之福音也。

江濟時

監製 天麻風濕丸

天麻風濕丸

萬寶



I.L. 5291
 車位充足
 歡迎洽購
 公司
 厦909室
 243687

安裕大厦

全灣街市街TWTL 158地段遊樂場側便



預售期內 9 5 折優待
每呎祇售 7 0 餘元

樓高 25 層	設計新穎	柚木地板	名廠浴缸	梗房間隔	四面皆窗	建至六樓
---------	------	------	------	------	------	------

正義 置業有限公司

地盤電話：NT214106
電話：H 452522
H 453265

香港德輔道中84-86號豐記大廈1204室

瑞興百貨有限公司四十五週年誌慶

徐卓球	協成泰行	高保泰
郭琳弼	李家園	何永新
張玉麟	昌泰	陳國楨
湛兆燦	林德利	鄭亮鈞
鄧榮權	大新有限公司	新光行
霍灼華	中	永樂行
譚立朝	怡安泰	郭澤棠
潘濤	萬昌百貨公司	招炯垣
余祿祐	華樂毛毡公司	林豐光
李君勉	信誠貿易公司	何世雄

樓臺大

999 年期



一期
建至天面 七月完
祇餘數伙 特價出

二期
一梯兩伙 六層唐樓
本年入伙 特價預

設有多種分期付款方式的任客選

158321

熊定嘉啓事

本人已於一九七一年六月廿五日退出全灣黃金酒樓股份並同時辭去該酒樓董事職務特此敬告諸親友週知

佐藤今與美特使會談

紡品自限輸美

內閣為避免要求日圓增值壓力增加

解除入口限制廿項及輸入六種商品

【本報東京廿九日電】日本首相佐藤榮作，將於今日下午三時，在首相官邸與美國特使威爾遜會談。據悉，佐藤首相將在會談中，向威爾遜特使說明日本對美國紡織品出口限制之立場，並提出解除入口限制之建議。

佐藤首相在會談中，將向威爾遜特使說明，日本對美國紡織品出口限制之立場，並提出解除入口限制之建議。佐藤首相將向威爾遜特使說明，日本對美國紡織品出口限制之立場，並提出解除入口限制之建議。

艾格紐參加總統就職

將與朴正熙會談

張群特使強調韓合作重要

【本報華盛頓廿九日電】美國國務卿艾格紐，將於今日下午抵達華盛頓，參加美國總統福特之就職典禮。艾格紐在就職典禮後，將與韓國總統朴正熙會談，並與韓國總理金鍾泌會談。

艾格紐在就職典禮後，將與韓國總統朴正熙會談，並與韓國總理金鍾泌會談。艾格紐在就職典禮後，將與韓國總統朴正熙會談，並與韓國總理金鍾泌會談。

日本銀行昨宣佈

提高出口貼現率

【本報東京廿九日電】日本銀行昨日宣佈，將提高出口貼現率。日本銀行表示，提高出口貼現率，是為了抑制出口，並穩定日圓匯率。

日本銀行表示，提高出口貼現率，是為了抑制出口，並穩定日圓匯率。日本銀行表示，提高出口貼現率，是為了抑制出口，並穩定日圓匯率。

印中央政府接管

亞孟加拉行政權

【本報新德里廿九日電】印度中央政府昨日宣佈，將接管亞孟加拉邦之行政權。印度政府表示，接管亞孟加拉邦之行政權，是為了穩定該邦之局勢，並促進該邦之經濟發展。

印度政府表示，接管亞孟加拉邦之行政權，是為了穩定該邦之局勢，並促進該邦之經濟發展。印度政府表示，接管亞孟加拉邦之行政權，是為了穩定該邦之局勢，並促進該邦之經濟發展。

高棉軍演蘇聯大炮

南越之新式武器

【本報河內廿九日電】高棉軍隊昨日在蘇聯大炮之協助下，演習了南越之新式武器。高棉軍隊表示，演習南越之新式武器，是為了提高軍隊之戰鬥力，並穩定南越之局勢。

高棉軍隊表示，演習南越之新式武器，是為了提高軍隊之戰鬥力，並穩定南越之局勢。高棉軍隊表示，演習南越之新式武器，是為了提高軍隊之戰鬥力，並穩定南越之局勢。

員議參選當星影日

演上台舞治政在將

【本報東京廿九日電】日本影壇昨日宣佈，將有數名影壇名星參加參政院議員之選舉。這些影壇名星表示，參加參政院議員之選舉，是為了為國家貢獻力量，並促進日本之政治發展。

這些影壇名星表示，參加參政院議員之選舉，是為了為國家貢獻力量，並促進日本之政治發展。這些影壇名星表示，參加參政院議員之選舉，是為了為國家貢獻力量，並促進日本之政治發展。

佐藤內閣改組

蘇聯極感關切

【本報莫斯科廿九日電】蘇聯對日本首相佐藤榮作之內閣改組，表示極感關切。蘇聯表示，佐藤首相之內閣改組，可能會對日本之政治發展產生不利影響，並對蘇聯之利益造成威脅。

蘇聯表示，佐藤首相之內閣改組，可能會對日本之政治發展產生不利影響，並對蘇聯之利益造成威脅。蘇聯表示，佐藤首相之內閣改組，可能會對日本之政治發展產生不利影響，並對蘇聯之利益造成威脅。

自民黨領袖

內部角逐激烈

【本報東京廿九日電】日本自由民主黨內部，昨日展開了激烈的角逐。自由民主黨內部人士表示，角逐自由民主黨內部，是為了爭取黨內之領導權，並為國家貢獻力量。

自由民主黨內部人士表示，角逐自由民主黨內部，是為了爭取黨內之領導權，並為國家貢獻力量。自由民主黨內部人士表示，角逐自由民主黨內部，是為了爭取黨內之領導權，並為國家貢獻力量。

環球客機飛返巴黎

搜查結果一無所得

【本報巴黎廿九日電】一架環球客機昨日飛返巴黎，但搜查結果一無所得。巴黎警方表示，搜查結果一無所得，是因為該客機在飛行過程中，並未發現任何可疑物品。

巴黎警方表示，搜查結果一無所得，是因為該客機在飛行過程中，並未發現任何可疑物品。巴黎警方表示，搜查結果一無所得，是因為該客機在飛行過程中，並未發現任何可疑物品。

防火燭 防盜竊

應把財物存放保管箱

家中存放貴重物品珠寶金銀最易引起盜賊覬覦如遇火警也可能會毀諸一炬最安全的辦法是將之存放銀行保管箱內。本行最近又運到一批大小不同之保管箱以供各界使用由於租用者眾餘額不多有意租用者請即向本行保管部接洽。凡租用小型保管箱第一年租金可獲七五折優待此項優待辦法至八月十四日為止。

滙豐銀行旺角分行
保管箱
餘額無多·租用從速

香港上海滙豐銀行
為大眾服務的銀行

發財好機會 速購

美製噴射機

行銷全港·堅固耐用

華振洋行有限公司 香港德輔道中215號 電話: 224790

空氣清新，倍增生產效能...

欠缺空氣調節的工廠，往往空氣污濁炎熱或潮濕，使工人整日沒精打采，生產效能減低，裝置美國「威士丁」櫃式冷氣系統，能使廠內之空氣時常保持清新舒暢，生產額直線上升。

美國 **威士丁** 出品，
保證絕對可靠，服務第一。

Westinghouse

德惠洋行(電機)有限公司
北角屈臣氏道屈臣氏大廈C座九樓
電話: H70706 H70222 內線54號

1926
年創辦

1971
四十五週年



今天是四十五歲生日,但是自覺還很年青!可能嗎?

1926年在創辦第一間瑞興公司時我們很年青經過了四十五年自覺比以前更為年青這種心境是由於經營百貨公司所致

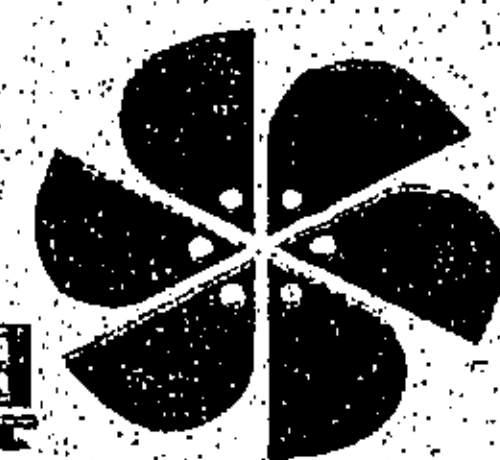
我們的業務進展全靠思想尤其要具備走在時代前頭的新思想因此我們到意國法國西班牙英國美國澳洲及世上其他地區去搜求那些更美觀可愛更能促進起

居舒適更能增加生活情趣的新物品我們所銷售的各式各樣貨物無論是時裝傢具化粧品食物等等都屬精益求精盡善盡美在1926年我們的營業風格已極之新穎在日新月異之1971年自然更會過之而無不及當然能夠享有四十五年成功歷史我們要依賴各界人士襄助在今日我們正要向顧客們全體職員業務上的

朋友們尤其是香港上海匯豐銀行集團衷心地說句「萬分多謝!」沒有你們支持瑞興公司豈能達到今日之成就

今天我們過一個年青的四十五歲快樂誕辰謹祝諸君長保青春身心愉快!

瑞興



其他慶典節目包括兩次「出水芙蓉」國際泳裝表演。七月二日下午五時半，希爾頓酒店泳池畔由綺仙雅化粧品贊助。七月五日下午五時半，香港酒店。由露華濃化粧品贊助。歡迎參觀。

本港新聞

七三年起所有入口汽車 施噴烟管制

確保香港不變成空氣污濁的城市 目前汽車廢氣過量多遭警方票控

【本報訊】當局現正擬定一項新法例，以從一九七三年起，對所有入口汽車實施噴烟管制。此項法例，旨在減少汽車廢氣對空氣的污染，以確保香港不變成一個空氣污濁的城市。

目前，香港汽車廢氣過量，多遭警方票控。據警方統計，去年共發出約一千五百宗汽車廢氣過量的交通告票。其中，大部分是針對那些在行駛過程中，引擎冒黑烟的車輛。

當局表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一。為了改善香港的空氣質量，當局決定實施這項噴烟管制。根據新法例，所有入口汽車必須符合一定的噴烟標準。如果汽車的噴烟量超過標準，警方將有權對其進行票控。

當局還表示，將加強對汽車廢氣排放的監管。警方將增加巡邏次數，對那些經常冒黑烟的車輛進行重點監控。此外，當局還將加強對汽車維修廠的監管，確保其使用的維修設備符合環保要求。

暑期學生旅行 火車半價優待

但週末及假期均不適用

【本報訊】九廣鐵路局宣佈，為配合暑期學生旅行，特設火車半價優待。但這項優惠僅適用於平日，週末及假期均不適用。

九廣鐵路局表示，這項優惠旨在減輕學生的經濟負擔，鼓勵他們利用暑假時間進行旅行。根據優惠，學生在購買火車票時，可以享受半價優惠。但這項優惠僅適用於平日，週末及假期均不適用。

九廣鐵路局還表示，將加強對學生旅行安全的監管。鐵路局將增加對學生旅行列車的巡邏次數，確保學生的安全。此外，鐵路局還將加強對學生旅行期間的宣傳工作，提醒學生注意交通安全。

茶果嶺關馬路渠道 百餘木屋遷拆完成

【本報訊】茶果嶺關馬路渠道工程，目前進展順利。百餘間木屋已遷拆完成，預計不久即可動工興建新渠道。

茶果嶺關馬路渠道工程，旨在改善該地區的排水系統，減少水浸問題。目前，工程進展順利，百餘間木屋已遷拆完成。預計不久即可動工興建新渠道。

當局表示，將加強對該地區環境的監管。在進行渠道工程期間，將採取措施，確保周邊環境不受影響。此外，當局還將加強對該地區居民的宣傳工作，提醒他們注意環境衛生。



街坊長訪英團活動

【本報訊】由街坊長組成的訪英團，日前抵達英國，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團成員表示，此次訪問旨在加強香港與英國社區的聯繫，並向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團還表示，將加強與英國社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，訪英團還將向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。

【本報訊】由街坊長組成的訪英團，日前抵達英國，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團成員表示，此次訪問旨在加強香港與英國社區的聯繫，並向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團還表示，將加強與英國社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，訪英團還將向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。

【本報訊】由街坊長組成的訪英團，日前抵達英國，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團成員表示，此次訪問旨在加強香港與英國社區的聯繫，並向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團還表示，將加強與英國社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，訪英團還將向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。

【本報訊】由街坊長組成的訪英團，日前抵達英國，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團成員表示，此次訪問旨在加強香港與英國社區的聯繫，並向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團還表示，將加強與英國社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，訪英團還將向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。

【本報訊】由街坊長組成的訪英團，日前抵達英國，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團成員表示，此次訪問旨在加強香港與英國社區的聯繫，並向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團還表示，將加強與英國社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，訪英團還將向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。

【本報訊】由街坊長組成的訪英團，日前抵達英國，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團成員表示，此次訪問旨在加強香港與英國社區的聯繫，並向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團還表示，將加強與英國社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，訪英團還將向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。

【本報訊】由街坊長組成的訪英團，日前抵達英國，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團成員表示，此次訪問旨在加強香港與英國社區的聯繫，並向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團還表示，將加強與英國社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，訪英團還將向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。

【本報訊】由街坊長組成的訪英團，日前抵達英國，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團成員表示，此次訪問旨在加強香港與英國社區的聯繫，並向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團還表示，將加強與英國社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，訪英團還將向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。

【本報訊】由街坊長組成的訪英團，日前抵達英國，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團成員表示，此次訪問旨在加強香港與英國社區的聯繫，並向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向英國政府遞交請願書。

訪英團還表示，將加強與英國社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，訪英團還將向英國政府遞交請願書，反映香港社區的訴求。

汽車撞傷 兩人

【本報訊】北角海濱道昨晚發生一宗汽車撞傷人事件。一名男子被一輛汽車撞倒，送院救治。目前傷勢穩定。

據警方初步調查，事故發生在昨晚十時左右。一輛由北向南行駛的汽車，在行駛過程中，突然失控，撞向一名正在行走的男子。該男子被撞倒在地，受傷嚴重。肇事司機在撞人後，隨即逃離現場。警方接報後，迅速趕到現場，並展開調查。

警方表示，目前尚未確定肇事司機的身份。他們呼籲目擊者提供線索，以幫助警方破案。此外，警方還提醒市民，在行駛過程中，應注意交通安全，避免發生類似事故。

打劫案 村人受傷

【本報訊】沙頭角一村落昨晚發生一宗打劫案。一名村民被搶劫，並受傷。警方已展開調查。

據警方初步調查，事故發生在昨晚十時左右。一名村民在村中行走時，突然被一名歹徒攔截。歹徒搶劫了該村民的財物，並將其打傷。歹徒在搶劫後，隨即逃離現場。警方接報後，迅速趕到現場，並展開調查。

警方表示，目前尚未確定歹徒的身份。他們呼籲目擊者提供線索，以幫助警方破案。此外，警方還提醒市民，在村中行走時，應注意周圍環境，避免發生類似事故。

論讀者 論壇

【本報訊】本報將於下週一（八月十三日）下午二時，在沙頭角圖書館舉行一場讀者論壇。歡迎各界人士參加。

論壇將由本報編輯主持，邀請多位社區人士參與。他們將就當前的社會問題進行討論，並聽取讀者的意見。論壇旨在加強本報與讀者之間的聯繫，並為讀者提供一個表達意見的平台。

論壇還表示，將加強與讀者的聯繫。他們將通過多種渠道，收集讀者的意見，並及時作出回應。此外，論壇還將邀請多位社區人士參與，就當前的社會問題進行討論。

東區大廈協會 徵求會徽設計

【本報訊】東區大廈協會現正徵求會徽設計。歡迎有興趣的人士踴躍參加。截止日期為七月三十日。

東區大廈協會表示，他們需要一個具有代表性和美感的會徽，以代表該協會的形象。他們歡迎有興趣的人士踴躍參加設計比賽。設計者應提交一份設計方案，包括會徽的圖案和設計說明。

協會還表示，將對設計方案進行評選，並選出最佳設計。獲獎者將獲得一定的獎金，並負責設計該協會的會徽。此外，協會還將邀請獲獎者參加會徽的製作和安裝工作。

離子靜電治療 功效宏大神奇!

促進新陳代謝治癒一切衰老及慢性疾病
日本醫學權威渡邊泰臣博士
發明並親自獨家監製

川崎離子靜電健康器

可增強人體細胞活力，促進各種機能
防止更年期各器官衰退恢復青春美態

●多年風濕，胃病纏綿，長期失眠
●精力衰退，神經衰弱，半身不遂
●婦人病，神經痛，等都市病

●由「離子靜電」發明人渡邊泰臣博士獨家監製
●機內裝置電腦控制，產生適量靜電
●設備自動警報系統，使用時防止靜電外洩
●機身裝有自動計時器，控制準確使用時間
●附贈特製名貴手提箱，精美大方
●免費保養兩年，歡迎試用

●銷路東南亞，新加坡一地已行銷十萬具，備受大眾歡迎
●東南亞總代理：大興貿易行 香港德輔道中1703室 電話：H4 54 524 H4 54 539

●由「離子靜電」發明人渡邊泰臣博士獨家監製
●機內裝置電腦控制，產生適量靜電
●設備自動警報系統，使用時防止靜電外洩
●機身裝有自動計時器，控制準確使用時間
●附贈特製名貴手提箱，精美大方
●免費保養兩年，歡迎試用

●銷路東南亞，新加坡一地已行銷十萬具，備受大眾歡迎
●東南亞總代理：大興貿易行 香港德輔道中1703室 電話：H4 54 524 H4 54 539

●由「離子靜電」發明人渡邊泰臣博士獨家監製
●機內裝置電腦控制，產生適量靜電
●設備自動警報系統，使用時防止靜電外洩
●機身裝有自動計時器，控制準確使用時間
●附贈特製名貴手提箱，精美大方
●免費保養兩年，歡迎試用

●銷路東南亞，新加坡一地已行銷十萬具，備受大眾歡迎
●東南亞總代理：大興貿易行 香港德輔道中1703室 電話：H4 54 524 H4 54 539

●由「離子靜電」發明人渡邊泰臣博士獨家監製
●機內裝置電腦控制，產生適量靜電
●設備自動警報系統，使用時防止靜電外洩
●機身裝有自動計時器，控制準確使用時間
●附贈特製名貴手提箱，精美大方
●免費保養兩年，歡迎試用

●銷路東南亞，新加坡一地已行銷十萬具，備受大眾歡迎
●東南亞總代理：大興貿易行 香港德輔道中1703室 電話：H4 54 524 H4 54 539

●由「離子靜電」發明人渡邊泰臣博士獨家監製
●機內裝置電腦控制，產生適量靜電
●設備自動警報系統，使用時防止靜電外洩
●機身裝有自動計時器，控制準確使用時間
●附贈特製名貴手提箱，精美大方
●免費保養兩年，歡迎試用

東區大廈協會
徵求會徽設計
七月三十日截稿請早參加

【本報訊】東區大廈協會現正徵求會徽設計。歡迎有興趣的人士踴躍參加。截止日期為七月三十日。

東區大廈協會表示，他們需要一個具有代表性和美感的會徽，以代表該協會的形象。他們歡迎有興趣的人士踴躍參加設計比賽。設計者應提交一份設計方案，包括會徽的圖案和設計說明。

協會還表示，將對設計方案進行評選，並選出最佳設計。獲獎者將獲得一定的獎金，並負責設計該協會的會徽。此外，協會還將邀請獲獎者參加會徽的製作和安裝工作。

龍龍眼鏡
鏡眼風 鏡眼光驗 鏡眼形隱 鏡眼陽太

【本報訊】龍龍眼鏡店現正舉行促銷活動。所有眼鏡一律半價。歡迎光臨。

龍龍眼鏡店表示，為了感謝廣大顧客的支持，他們決定舉行一場促銷活動。活動期間，所有眼鏡一律半價。歡迎廣大顧客踴躍光臨。

龍龍眼鏡店還表示，他們將加強對眼鏡品質的監管。他們將採用優質材料，並邀請專業技師進行配鏡，確保顧客的眼鏡舒適、清晰。

離子靜電治療
功效宏大神奇!

促進新陳代謝治癒一切衰老及慢性疾病
日本醫學權威渡邊泰臣博士
發明並親自獨家監製

川崎離子靜電健康器

可增強人體細胞活力，促進各種機能
防止更年期各器官衰退恢復青春美態

●多年風濕，胃病纏綿，長期失眠
●精力衰退，神經衰弱，半身不遂
●婦人病，神經痛，等都市病

●由「離子靜電」發明人渡邊泰臣博士獨家監製
●機內裝置電腦控制，產生適量靜電
●設備自動警報系統，使用時防止靜電外洩
●機身裝有自動計時器，控制準確使用時間
●附贈特製名貴手提箱，精美大方
●免費保養兩年，歡迎試用

●銷路東南亞，新加坡一地已行銷十萬具，備受大眾歡迎
●東南亞總代理：大興貿易行 香港德輔道中1703室 電話：H4 54 524 H4 54 539

鳳祥樓
九龍鳳凰新邨環衛街

三萬餘起，首期只付數仟

華懋置業有限公司M228000

【本報訊】鳳祥樓位於九龍鳳凰新邨環衛街，環境優美，交通便利。現正接受預訂，首期只需數仟元。

鳳祥樓表示，該樓房設計精美，設施齊全，是您居住、投資的首選。歡迎踴躍預訂。

鳳祥樓還表示，他們將加強對樓房品質的監管。他們將採用優質材料，並邀請專業技師進行施工，確保樓房的質量。

太子道 229-231號
蘭亭閣洋樓

即日開始預售

預售期內九折
每單位1139呎

150年期

三層單邊
三層兩廳
鋁質捲門
有浴浴缸
廚房浴室
瓷瓦至頂

洽購處：益新置業有限公司
香港大道中81號德輔道中802室
Tel: 3241680, 235889, 2358214

華僑日報九龍旺角辦事處遷址啟事

敬啟者：華僑日報九龍旺角辦事處，經於本月（六月）十五日遷往新址。特此啟事。

辦事處新址：上海街四九七號地下（近山東街）

電話：K4 40 549 華僑日報有限公司謹啟

加拿大名校長衛爾斯博士抵港

【本報訊】加拿大名校長衛爾斯博士日前抵達香港，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向香港政府遞交請願書。

衛爾斯博士表示，此次訪問旨在加強加拿大與香港社區的聯繫，並向香港政府遞交請願書，反映加拿大社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向香港政府遞交請願書。

衛爾斯博士還表示，將加強與香港社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，衛爾斯博士還將向香港政府遞交請願書，反映加拿大社區的訴求。

加拿大名校長衛爾斯博士抵港

【本報訊】加拿大名校長衛爾斯博士日前抵達香港，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向香港政府遞交請願書。

衛爾斯博士表示，此次訪問旨在加強加拿大與香港社區的聯繫，並向香港政府遞交請願書，反映加拿大社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向香港政府遞交請願書。

衛爾斯博士還表示，將加強與香港社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，衛爾斯博士還將向香港政府遞交請願書，反映加拿大社區的訴求。

聯康新樓
年底完成 香港西環卑路街136號

分層出售·月付\$300餘

聯康 夏季入伙

電話 H249311 話 H465391

【本報訊】聯康新樓位於香港西環卑路街136號，環境優美，交通便利。現正接受預訂，月付只需300餘元。

聯康新樓表示，該樓房設計精美，設施齊全，是您居住、投資的首選。歡迎踴躍預訂。

聯康新樓還表示，他們將加強對樓房品質的監管。他們將採用優質材料，並邀請專業技師進行施工，確保樓房的質量。

樂福大廈
九龍尖沙咀士佛街14號

香港房屋貸款有限公司
批准貸款中

十二年付款 月付122.4元

年租長久 材料上乘

兩房兩廳
實用面積443方呎
售價\$88,000元

建至六樓

經售處：
萬年企業有限公司 利安建築有限公司
香港中環大廈十七樓 香港萬安大廈九〇五室
電話：H二二五〇七六 電話：H二三五九二三

太子道 229-231號
蘭亭閣洋樓

即日開始預售

預售期內九折
每單位1139呎

150年期

三層單邊
三層兩廳
鋁質捲門
有浴浴缸
廚房浴室
瓷瓦至頂

洽購處：益新置業有限公司
香港大道中81號德輔道中802室
Tel: 3241680, 235889, 2358214

華僑日報九龍旺角辦事處遷址啟事

敬啟者：華僑日報九龍旺角辦事處，經於本月（六月）十五日遷往新址。特此啟事。

辦事處新址：上海街四九七號地下（近山東街）

電話：K4 40 549 華僑日報有限公司謹啟

加拿大名校長衛爾斯博士抵港

【本報訊】加拿大名校長衛爾斯博士日前抵達香港，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向香港政府遞交請願書。

衛爾斯博士表示，此次訪問旨在加強加拿大與香港社區的聯繫，並向香港政府遞交請願書，反映加拿大社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向香港政府遞交請願書。

衛爾斯博士還表示，將加強與香港社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，衛爾斯博士還將向香港政府遞交請願書，反映加拿大社區的訴求。

加拿大名校長衛爾斯博士抵港

【本報訊】加拿大名校長衛爾斯博士日前抵達香港，展開為期一週的訪問活動。該團將與當地的社區組織交流，並向香港政府遞交請願書。

衛爾斯博士表示，此次訪問旨在加強加拿大與香港社區的聯繫，並向香港政府遞交請願書，反映加拿大社區的訴求。他們將與當地的社區組織交流，並向香港政府遞交請願書。

衛爾斯博士還表示，將加強與香港社區的聯繫。他們將參加當地的社區活動，並與當地的居民交流。此外，衛爾斯博士還將向香港政府遞交請願書，反映加拿大社區的訴求。

本港新聞

縱火案次被告自辯承認

有份買電油

但並無動手放火，彼手持電筒一閃，旋見火已燃着，彼走避不及被燒傷。

(本報訊) 縱火案次被告，昨在法院出庭，自辯承認有份買電油，但並無動手放火。被告名為林某，年約三十歲，現居某處。他承認在案發前，曾與同夥購買電油，並將其運往案發地點。然而，他堅稱自己並未動手放火，只是在現場手持電筒，並見火已燃着後，因驚慌而逃。法官在聽取被告辯詞後，表示將考慮其辯解，並將於稍後作出判決。

車站打荷包 匪徒囚一年

(本報訊) 一名在車站打荷包的匪徒，昨在法院被判入獄一年。該名匪徒名為王某，年約二十歲，現居某處。他被控在車站內，趁人不備，搶奪他人財物。法官在審理後，認為王某罪大惡極，必須入獄反省。王某在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法官從輕發落。法官表示，王某的行為嚴重影響了社會治安，必須予以嚴懲，以儆效尤。

馬案被告患病 押候週五再審

(本報訊) 馬案被告，昨在法院被判押候週五再審。被告名為李某，年約三十歲，現居某處。他被控在馬路旁，因爭執而毆打他人。法官在審理後，認為李某患有精神疾病，目前無法對其行為負責。因此，法官決定將其押候週五再審，以確定其是否具備受審能力。李某在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法官從輕發落。

少婦與夫同眠 色狼竟敢非禮 認罪判罰五百

(本報訊) 一名少婦與丈夫同眠時，被色狼非禮，昨在法院被判罰五百。該名少婦名為陳某，年約二十歲，現居某處。她被控在深夜時分，被一名男子闖入臥室，對其進行非禮。法官在審理後，認為該名男子行為惡劣，必須予以嚴懲。該名男子在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法官從輕發落。法官表示，該名男子的行為嚴重侵犯了婦女的尊嚴，必須予以嚴懲，以儆效尤。



樂輝黃 見心游 珠長金 王添朝

某大行擬聘洋酒推銷員乙名負
責促進著名法國拔蘭地業務。
應徵者須有推銷洋酒五年以上的經驗，年齡三十至四十歲，並且現時月入不少於港幣壹千元。
應徵者請函寄其履歷及近照乙張至華僑報箱四〇九號。

索款不遂毆打女子 青年被判罰款百元

(本報訊) 一名青年因索款不遂，毆打一名女子，昨在法院被判罰款一百元。該名青年名為周某，年約二十歲，現居某處。他被控在某處，因向一名女子索款，遭到拒絕後，對其進行毆打。法官在審理後，認為周某行為惡劣，必須予以嚴懲。周某在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法官從輕發落。法官表示，周某的行為嚴重侵犯了婦女的權利，必須予以嚴懲，以儆效尤。

婦人提款三匪威脅 開門入屋掠款八千

(本報訊) 一名婦人因提款時受到三名匪徒威脅，昨在法院被判罰款八千元。該名婦人名為王某，年約三十歲，現居某處。她被控在某處，因提款時受到三名匪徒的威脅，並被掠去款項八千元。法官在審理後，認為王某行為不當，必須予以嚴懲。王某在庭上表示，她對自己的行為感到後悔，並請求法官從輕發落。法官表示，王某的行為嚴重侵犯了他人的財產，必須予以嚴懲，以儆效尤。

雅麗氏何妙齡打素醫院

(本報訊) 雅麗氏何妙齡打素醫院，昨在法院被判罰款。該名婦人名為何某，年約三十歲，現居某處。她被控在某處，因打素醫院而受到罰款。法官在審理後，認為何某行為不當，必須予以嚴懲。何某在庭上表示，她對自己的行為感到後悔，並請求法官從輕發落。法官表示，何某的行為嚴重侵犯了他人的權利，必須予以嚴懲，以儆效尤。

男子涉嫌亂倫 昨移中央庭訊還押一週審

(本報訊) 一名男子因涉嫌亂倫，昨在法院被判移中央庭訊還押一週審。該名男子名為李某，年約三十歲，現居某處。他被控在某處，因涉嫌亂倫而受到審理。法官在審理後，認為李某行為惡劣，必須予以嚴懲。李某在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法官從輕發落。法官表示，李某的行為嚴重侵犯了他人的權利，必須予以嚴懲，以儆效尤。

小巴水槍噴熱氣 司機乘客傷四人

(本報訊) 一名小巴司機因水槍噴熱氣，昨在法院被判罰款。該名司機名為王某，年約三十歲，現居某處。他被控在某處，因水槍噴熱氣而受到罰款。法官在審理後，認為王某行為不當，必須予以嚴懲。王某在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法官從輕發落。法官表示，王某的行為嚴重侵犯了他人的權利，必須予以嚴懲，以儆效尤。

法國ALPHA(晏化)愛肥牌
奶樽及奶咀
意大利BOUTIQUE寶的
金蓋指甲油
法國ROUGE BAISER 唇膏
法國CHARABOT 香精
各大藥房均售
特價優待東南亞各埠辦庄

MARKETING SUPERVISOR-WHOLESALE
A LARGE LOCAL COMPANY REQUIRES A SENIOR MARKETING SUPERVISOR FOR ITS WHOLESALE DEPARTMENT. EXPERIENCE IN WINES AND SPIRITS TRADING AN ADVANTAGE. THE POSITION OFFERS EXCELLENT PROSPECTS FOR FUTURE PROMOTION AND SALARY WILL BE PAID ACCORDANCE WITH EXPERIENCE AND QUALIFICATIONS. APPLICATIONS IN ENGLISH, GIVING FULL PARTICULARS, TELEPHONE NUMBER AND ENCLOSING A RECENT PHOTOGRAPH, SHOULD BE ADDRESSED TO BOX 407 WAH KIU YAT PO.

集友銀行有限公司
一九四七年在香港註冊
依照本港銀行法例第卅七條(一)公佈如下：
一九七零年十二月卅一日資產負債表

急徵廠址
某大藥廠，擬在新界大埔，葵涌或荃灣地區，徵租已建廠址由壹萬五千至兩萬方呎，有意者，請書寫電話號碼函寄華僑報第111號信箱約洽

聘女職員
某文化機構聘女職員須中文中學畢業中文程度良好，英語更佳，有意者請函寄華僑報第111號信箱約洽

1969		1969		港幣	
\$10,000,000	股本及公積	\$20,179,944	現金及存款同業	\$29,983,572	
\$5,000,000	法律費：100,000 港幣 100,000	45,563,927	各項客戶及其他放款呆賬準備	64,034,618	
\$45,510	撥收股本：100,000 港幣 100,000	3,736,683	其他資產及撥款	2,915,000	
\$31,582	資本準備				
\$5,072,092	撥收股本				
\$66,372,834	各項存款	\$10,000,000	香港政府保證證券(原值)不上市	\$200,000	
\$3,013,527	其他貸款	40,510	銀行及其他公司證券(原值)不上市	344,037	
\$19,057,902	各項存款	86,344	行址及其他房地產(原值)除折舊	3,658,356	
	其他貸款	\$13,126,854	銀行及其他房地產(原值)除折舊	985,940	
	其他貸款	\$6,926,381	應收保險費及未收代收項(原值)	20,245,495	
	其他貸款	\$5,068,288			
	其他貸款	\$20,245,495			
	其他貸款	\$122,367,018			
\$93,716,355		\$93,716,355			

老牌補酒 男女皆宜
山地文 砵酒之王
三星及頂酒砵均備
天津洋行洋酒總經理

立得 英文打字機
面精大·價錢平
字數多·送貨快
總代理：國際貿易公司
香港大馬路103號 電話：45404

會計師致集友銀行有限公司股東報告書
本會計師業已審計上列資產負債表及銀行之帳目，並已獲得核對所屬之一切資料及帳簿，就審核所得，本會計師認為該銀行所有資產之帳目，根據該銀行帳目所表示之資料與帳簿，本會計師認為該資產負債表足以表示該銀行在一九七〇年十二月卅一日之真實情況，並符合銀行法例(香港法例第一五五號)之規定。
黃秉章 會計師事務所
香港一九七一年六月九日

專上學聯籌經費 獻映「愛情故事」

七月十三晚假華聯戲院舉行

【本報訊】專上學聯籌經費獻映「愛情故事」，定於七月十三晚假華聯戲院舉行。該片由名導執導，內容感人，情節動人，為籌集專上學聯經費之良機。歡迎各界人士踴躍參加。

公教教師感「一詞」 解釋「誘惑」

乃天主教特有之詞 沿用已久

【本報訊】公教教師感「一詞」，解釋「誘惑」。此乃天主教特有之詞，沿用已久。在天主教教義中，「誘惑」指人心受惡魔之誘惑，而產生之邪念。此詞在聖經及天主教教義中均有提及。

新區天台校聯會 選出第五屆委員

日前有選委各部門主任

【本報訊】新區天台校聯會日前舉行會員大會，選出第五屆委員。該會由各界人士組成，旨在促進天台學校之發展及合作。當選委員包括各部門主任及代表。

珠海文史研究所 首屆共十人畢業

由校外學界人士主持考試

【本報訊】珠海文史研究所首屆畢業生，日前舉行畢業典禮。該所由校外學界人士主持考試，旨在推廣文史研究，提高學術水平。畢業生共十人，表現優異。

華僑日報 堅道英文書院合辦 青少年暑期康樂活動

活動期限：六星期（由1971年7月19日至1971年8月28日）
報名日期：即日起至7月14日 費用——全部免費
報名地點：（1）堅道英文書院（香港堅道133號）；（2）華僑日報（香港荷李活道110號）

活動項目	導師	參加者	目的	活動時間
甲、技術性： 1. 電腦入門 2. 無線電入門 3. 攝影入門 4. 攝影技巧 5. 攝影構圖 6. 攝影器材	香港RCA學會 堅道英文書院 通曉攝影學校 科任導師 科任導師 科任導師 科任導師	中五中六畢業男女生 小學畢業及中學各級男女生 十四歲至二十歲之青少年	提高青少年之電腦及攝影技術，並培養其興趣。	每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習）
乙、學術性： 1. 新數學 2. 中文語法 3. 英文語法 4. 英文會話 5. 新數學	科任導師 科任導師 科任導師 科任導師 科任導師	小學畢業男女生 小學畢業及中學各級男女生 十四歲至二十歲之青少年	提高青少年之學術水平，並培養其學習興趣。	每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習）
丙、康樂性： 1. 足球 2. 網球 3. 籃球	現任香港足球隊員 李中球先生 李中球先生	十四歲至十八歲之青少年 十五歲至十八歲之青少年 十四歲至二十歲之青少年	提高青少年之體育水平，並培養其團隊精神。	每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習） 每週兩小時，共六週（包括實習）

新職員就職

【本報訊】新職員就職典禮日前舉行。新任職員包括各部門主任及代表，將負責各項工作之開展。



美國學校之分科小課室

【本報訊】美國學校之分科小課室，旨在提高教學效率，並滿足學生之不同需求。此種教學模式在美國已廣泛應用，並取得良好效果。



交通郵政總局 發行體育新郵票

【本報訊】交通郵政總局日前發行體育新郵票。此類郵票旨在推廣體育運動，並為體育事業籌集資金。郵票設計精美，具有收藏價值。

山海之友環新界 屏南潤九潭煙水

【本報訊】「山海之友」環新界活動日前舉行。參加者沿著新界海岸線行走，欣賞美景，並為環保事業籌款。活動獲得各界人士之熱烈支持。

選出第一屆職員

【本報訊】第一屆職員選舉日前舉行。選民踴躍參加投票，選出代表。此舉旨在加強組織之民主管理，並提高工作效能。

麗的電視特備節目 美國四台台台台台台

【本報訊】麗的電視特備節目，美國四台台台台台台。此類節目旨在向觀眾介紹美國之文化、藝術及社會現狀。節目內容豐富，深受觀眾喜愛。

名旅遊家譽線振球為旅遊奇絕 華僑暑期遊日節目姿彩

【本報訊】名旅遊家譽線振球為旅遊奇絕。華僑暑期遊日節目姿彩豐富，包括名勝古蹟參觀、文化體驗及體育競賽等。活動旨在增進華僑對日本之了解，並促進旅遊業之發展。

華僑暑期遊日節目姿彩 作風穩服務週絕不取巧

【本報訊】華僑暑期遊日節目姿彩豐富，作風穩服務週絕不取巧。主辦單位表示，將竭誠為參加者提供優質服務，確保活動圓滿成功。

蓮華社本週六邀請 吳潤江講解嚴咒

【本報訊】蓮華社本週六邀請吳潤江講解嚴咒。吳先生為資深法師，將為信眾講解嚴咒之奧義，並指導修持方法。歡迎信眾參加。

格蘭公司成立 新市場服務部

【本報訊】格蘭公司成立，新市場服務部。該公司旨在為客戶提供全方位之市場服務，包括市場調查、策劃及推廣等。新市場服務部之成立，將進一步提升公司之競爭力。

富士汽車·匠心獨運

FF1-1300房車 外形美觀豪華 榮獲全日本優良設計獎 先進機械構造 動力強勁 採用前輪驅動系統 控制靈活 無須給油之慮 雙重水箱 可保引擎耐用 四輪獨立懸架 安定平穩 無須維修 平均方便 美觀豪華舒適 座位寬敞 移動及操作方便 原裝冷氣設備 收音機等 齊全優良 是現代化最理想之代步工具

中亞汽車有限公司 電話：九一八八 地址：九龍彌敦道九一八八號

本港新聞

白晝東區大道東 兩匪械劫金舖

掠金飾二萬餘

【本報訊】昨日下午一時，在東區大道東，發生一宗白晝搶劫案。兩名匪徒持械闖入一間金舖，掠走金飾價值二萬餘元。案發後，警方正全力追緝中。

在舞會內發生衝突 男子埋伏街頭斬人

罪名成立入獄六月

【本報訊】一名男子因在舞會內發生衝突，並在街頭埋伏斬人，被法院判處入獄六個月。該名男子在案發後一直潛逃，警方經過多日追查，最終將其緝拿歸案。

四黑

青年 認罪 准欵 保釋

片開黨夥仇報友為

【本報訊】四名涉嫌黑社會活動的青年，在法庭上認罪，並獲准保釋。這四名青年被控以參與多宗暴力犯罪，包括搶劫和毆打他人。法院在審理後，認為他們有悔過之意，故准予保釋。

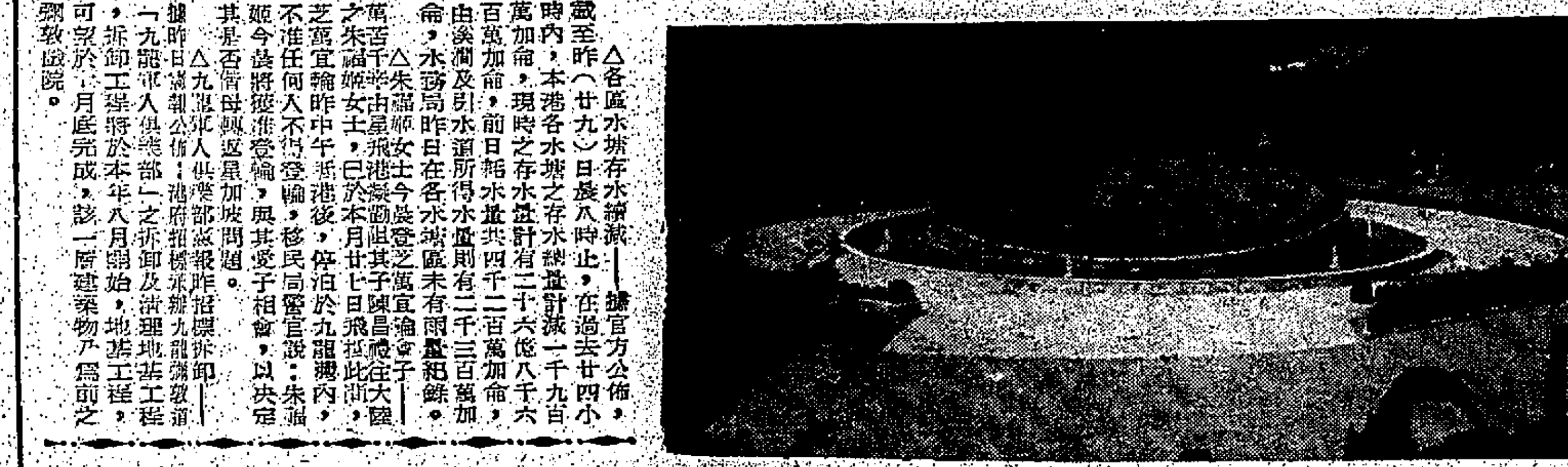
八屆世界華商會議 主席周大為蒞港

暢談此次大會成果

【本報訊】第八屆世界華商會議主席周大為，日前蒞港，並暢談此次大會的成果。周大為表示，此次會議圓滿成功，各界代表對華商發展充滿信心。



【本報訊】世界華商會議主席周大為，日前蒞港，並暢談此次大會的成果。周大為表示，此次會議圓滿成功，各界代表對華商發展充滿信心。



觀庭院深深名片 看到雷達表花鐘

本港新聞共七版

出推明發新M三 帶音錄盒級超

總代理：和記電業有限公司

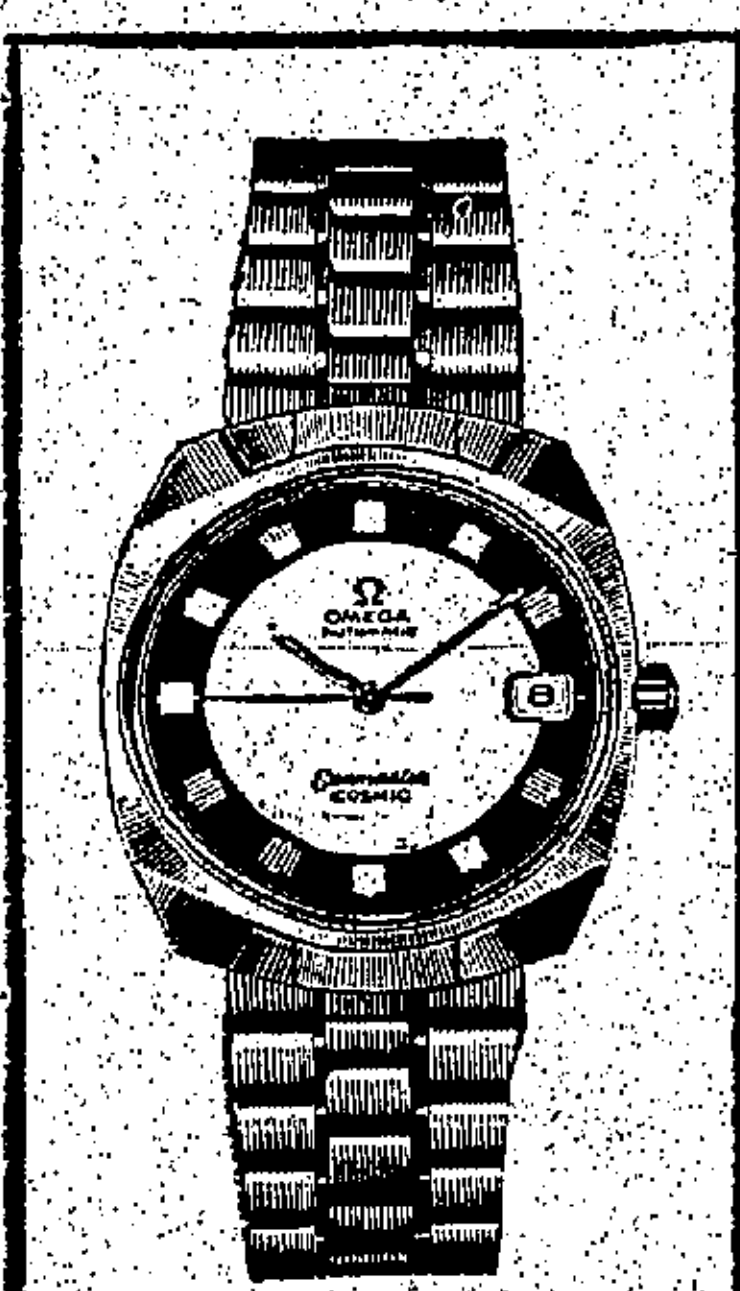


OMEGA

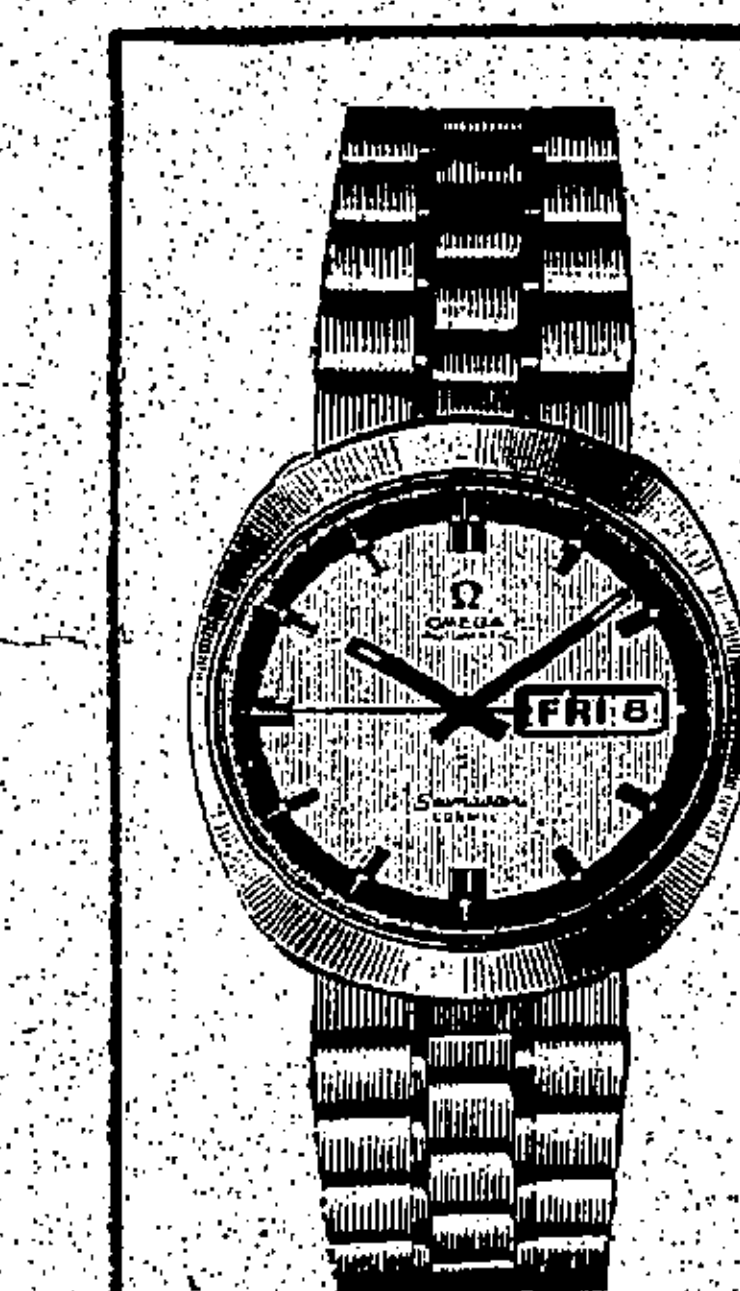
亞米茄 海霸太空型星期日曆表

完全自動·精密準確·設計新穎·堅固美觀

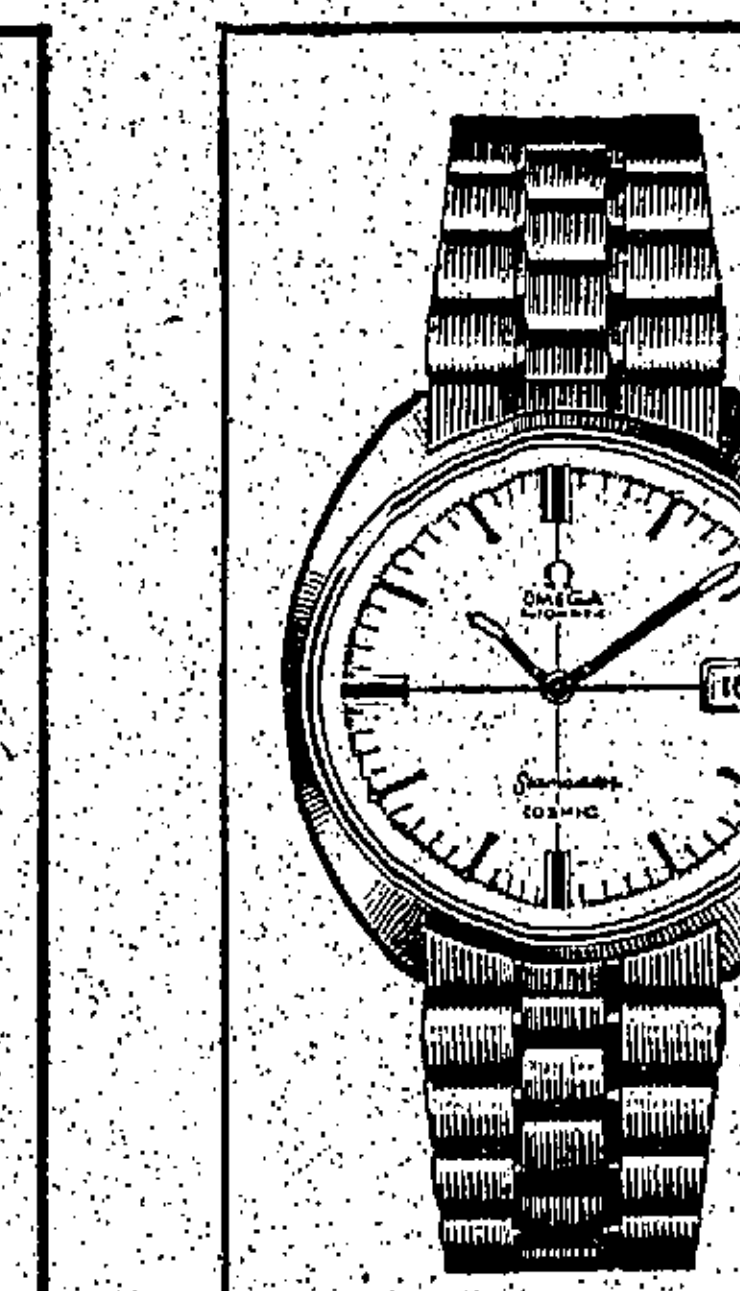
海霸太空型星期日曆表，乃是亞米茄之又一最新傑作。其天衣無縫的整體表壳，全部都是用厚實的黃金或鋼製成，而表殼內部的零件，亦全部採用最先進之精密機械。



海霸太空型 防水自動避震星期日曆表，不銹鋼表帶，或白金表帶。



海霸太空型 防水自動避震星期日曆表，不銹鋼表帶，或白金表帶。



海霸太空型 防水自動避震星期日曆表，不銹鋼表帶，或白金表帶。

亞米茄 現代計時最高權威

香港怡和大厦八四樓 安天時洋行

總代理：和記電業有限公司

華僑教育

教育學院學生對新訂新制 一般尚表歡迎

但表示係在無可奈何情況下而出之 新訂數字仍比新制度不致改變為佳 日將招待記者 發表意見

【本報訊】教育學院學生對新訂新制，一般尚表歡迎，但表示係在無可奈何情況下而出之。新訂數字仍比新制度不致改變為佳。日將招待記者，發表意見。

（本報記者採訪）教育學院學生對新訂新制，一般尚表歡迎，但表示係在無可奈何情況下而出之。新訂數字仍比新制度不致改變為佳。日將招待記者，發表意見。

擬於明年赴澳洲升學 必須向澳移民署申請

初步審查及格 始得向澳洲教育 機構申請入學註冊手續

【本報訊】擬於明年赴澳洲升學，必須向澳移民署申請。初步審查及格，始得向澳洲教育機構申請入學註冊手續。

（本報記者採訪）擬於明年赴澳洲升學，必須向澳移民署申請。初步審查及格，始得向澳洲教育機構申請入學註冊手續。

崇文英文書院

招生：一、二、三、四、及小學四、五、六、年級男女新生

校址：北角英皇道九十六至九十八號

電話：七〇三三五一

考試：七月四日（星期日）上午九時

校址：北角英皇道九十六至九十八號

電話：七〇三三五一

考試：七月四日（星期日）上午九時

聖若瑟中學女中部

附設師範科招生

報名：即日起至八月五日

校址：九龍彌敦道九十九號

幼雅園招生

本會必列者士街幼雅園由下學年起全部 重新擴充班額增辦低年班及聘請經驗教師 新生即日開始報名，額滿即止，七月 七日入學試九月二日開課

校址：香港必列者士街五十一號

電話：四四三三〇一

聖西門英專夜書院通告

本校新學期（全部新班）定於一九七一年七月六日開課，現招收 ABC（初級班）至 F.5（會考班）各級新生，即日起派發入學申請書，請即填妥寄回。

本校特點：（一）會考成績優良，合格率達百分之六十六，並獲 B 及 C 級多項。（二）師資優良，大部由香港大學文科畢業及按察局律師執照者。（三）本校設備完善，校風淳樸，為實業界及政府之英文學校。

校址：（一）紅磡利士街九號至十一號全座 上課時間：（一）下午七時至九時（二）九時至十一時

聖培爾英文書院

下午二時開學 凡合列標準者學費減為五十元

校址：九龍彌敦道九十九號

香港江書院

校址：九龍彌敦道九十九號

電話：四四三三〇一

樂道英文中學

校址：九龍彌敦道九十九號

電話：四四三三〇一

培中英文書院

招考中一至中四（FORM 1-4）新生

校址：九龍彌敦道九十九號

利瑪竇書院

招考一九七一至七二年度新生

校址：九龍彌敦道九十九號

聖培爾英文書院

下午二時開學 凡合列標準者學費減為五十元

校址：九龍彌敦道九十九號

電腦科學專門學院

招生

校址：九龍彌敦道九十九號

文法書院招生通告

校址：九龍彌敦道九十九號

培中英文書院

招考中一至中四（FORM 1-4）新生

校址：九龍彌敦道九十九號

利瑪竇書院

招考一九七一至七二年度新生

校址：九龍彌敦道九十九號

聖培爾英文書院

下午二時開學 凡合列標準者學費減為五十元

校址：九龍彌敦道九十九號

聖若瑟英文書院

招生通告

校址：九龍彌敦道九十九號

善基英文中學

招考各級男女新生（代辦膳宿）

校址：九龍彌敦道九十九號

青年會英文書院招生

校址：九龍彌敦道九十九號

東亞商科打字學院

校址：九龍彌敦道九十九號

聖培爾英文書院

下午二時開學 凡合列標準者學費減為五十元

校址：九龍彌敦道九十九號

華僑文化

童軍知友社舉辦

暑期青年歌唱比賽 即日起報名歡迎參加

【本報訊】童軍知友社為推廣青年歌唱藝術，特舉辦暑期青年歌唱比賽。凡我僑社青年，均可踴躍參加。比賽項目分為：(一)獨唱、(二)重唱、(三)樂隊伴奏。報名日期：即日起至七月十五日止。比賽日期：七月二十日。地點：僑教中心禮堂。詳情請向本會秘書處查詢。

慶祝父親節應盡孝道

孔聖堂慶祝父親節應盡孝道 陳崇興

生我者父，養我者母。父母之恩，昊天罔極。孔子有云：「孝，天之經也，地之義也，民之行也。」父親節之設，旨在提醒子女，應盡孝道，感恩父母之養育之恩。...

在聖保羅教堂 名畫家許正統正講

國畫與西畫比較 許正統

國畫與西畫之比較，不僅是技藝之異同，更是文化之碰撞。許正統先生將從歷史、理論及創作實踐等角度，深入淺出地分析兩者之差異與融合。...

黃桂仙獲獎捐獻數萬

黃桂仙獲獎捐獻數萬 黃桂仙

黃桂仙女士在慈善義演中，慷慨解囊，捐獻數萬元，以支持各項公益事業。其善舉獲得社會各界之高度讚揚。...

用王羲之筆法寫成

原子筆字帖今面世 林義順

林義順先生運用王羲之之草書筆法，精心編纂之原子筆字帖，現已出版。此字帖不僅適合學生練習，亦為書法愛好者之良伴。...

林義順代中國畫人名錄

林義順代中國畫人名錄 林義順

本名錄彙集了多位中國畫家之姓名及簡歷，旨在弘揚中華傳統繪畫藝術，並為相關研究提供參考。...



李湘巡迴公司險些迷路了

李湘巡迴公司險些迷路了

李湘巡迴公司險些迷路了 李湘

李湘女士在巡迴演出途中，因不熟悉當地路況，一度迷路。幸得當地僑胞熱心指引，方得脫困。...

三位藝人 鼎力合作

三位藝人鼎力合作 三位藝人

三位知名藝人攜手合作，共同演出精彩劇目，為觀眾帶來視覺與聽覺之雙重享受。...

財神爺遊戲人間

財神爺遊戲人間 財神爺

財神爺在民間傳說中掌管財富，此次以戲劇形式「遊戲人間」，展現其神威與慈悲。...

中華歌舞團台柱

中華歌舞團台柱 中華歌舞團



昨晚「羣星之聚」

昨晚「羣星之聚」

昨晚「羣星之聚」 昨晚「羣星之聚」

昨晚在僑教中心舉行之「羣星之聚」晚會，匯集了多位知名藝人，演出精彩紛呈，座無虛席。...

游龍將來港

游龍將來港 游龍

著名舞龍隊伍「游龍」將於近日來港演出，為市民帶來傳統民俗藝術之精彩展示。...

麗歌慧珠指揮

麗歌慧珠指揮 麗歌慧珠

麗歌慧珠女士擔任指揮，率領樂隊演出多首中外名曲，展現其卓越之音樂才華。...

無上裝女水手

無上裝女水手 無上裝女水手



中華移師樂宮

中華移師樂宮

中華移師樂宮 中華移師樂宮

中華歌舞團為擴大演出範圍，現已移師至樂宮劇院，繼續為觀眾提供高品質之表演。...

節目略有修改

節目略有修改 節目略有修改

由於場地及設備因素，部分演出節目將進行適當調整，敬請觀眾諒解。...

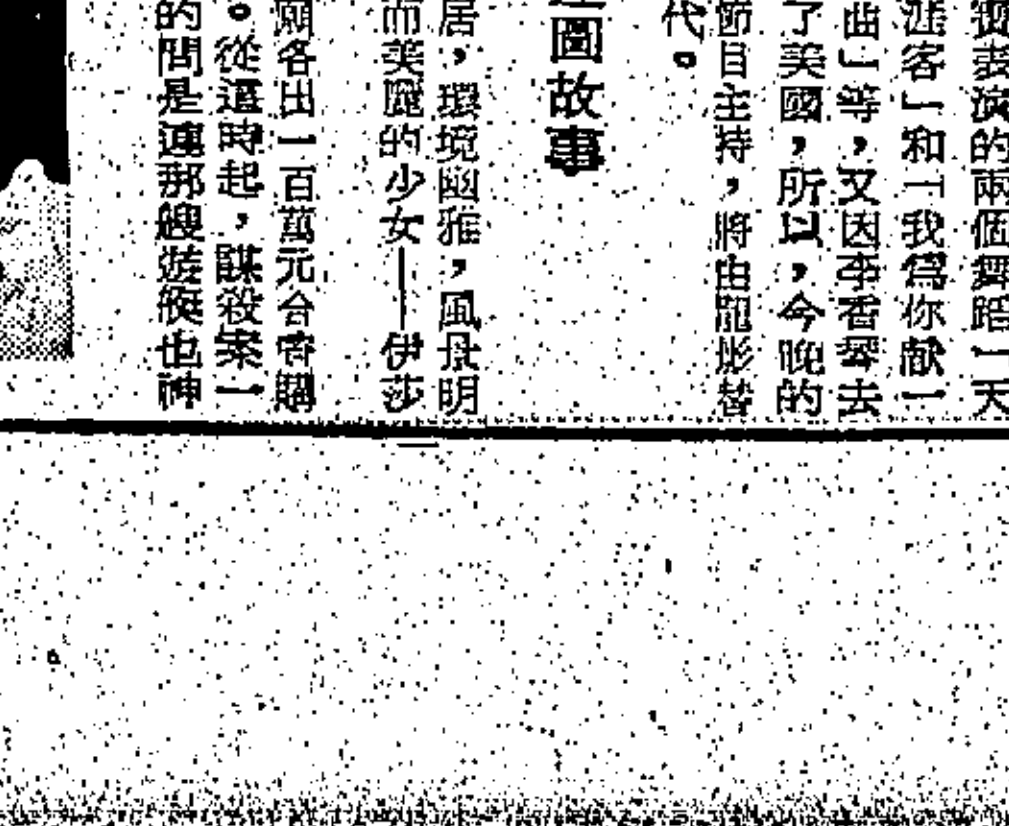
七彩水晶宮

七彩水晶宮 七彩水晶宮

「七彩水晶宮」為一場奇幻之光影秀，透過先進科技，為觀眾呈現一個瑰麗多彩之水晶世界。...

今晚不要來

今晚不要來 今晚不要來



今晚不要來

今晚不要來

今晚不要來 今晚不要來

電影「今晚不要來」將於近日上映，講述一段驚悚之懸案，不容錯過。...

救命娘子

救命娘子 救命娘子

電影「救命娘子」將於近日上映，展現一段感人至深之愛情故事。...

連環故事

連環故事 連環故事

康樂家庭

婦女爭取社會地位 仍需極大精神勇氣

曹秀琴博士在女青會指出：先從個人及家庭着手最大使命是價值觀念正確

【本報訊】婦女爭取社會地位，仍需要極大的精神勇氣。曹秀琴博士在日前舉行的「婦女與社會」座談會上指出，婦女在爭取社會地位的過程中，必須先從個人及家庭著手，建立正確的價值觀念。她認為，婦女在家庭中的地位，是其在社會上地位的先決條件。如果一個婦女在家庭中不能獲得應有的尊重，那麼她在社會上也難以獲得應有的地位。曹博士強調，婦女在爭取社會地位的過程中，必須具備極大的精神勇氣，不畏艱辛，勇往直前。她呼籲廣大婦女同胞，團結一致，共同為爭取社會地位而努力。

兒童天地

第五二四期

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

傷灼陽太防提

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

關於樹木的知識

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

諾貝爾獎金

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

送高帽

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

各種止血方法

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

兒特模名籍澳兩

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

食物影响肌膚

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

婚前受孕問題

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

婦女不育與梅毒

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

香港保護兒童會

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

田元瀨喜作新翁

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

品出廠造織生大

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

衫線

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

香港保護兒童會

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

品出廠造織生大

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

衫線

小朋友：小華，你為什麼不理我？

小華：我理你，但我沒空。我正忙著呢。

小朋友：你忙著什麼？

小華：我忙著去參加一個比賽。那個比賽很重要，我一定要贏。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

小朋友：你為什麼不去參加？

小華：因為我沒時間。我每天要上學，還要在家裡幫忙，沒時間去參加比賽。

香港電台

[illegible]

人類藝術史上第一部
無產階級芭蕾舞劇

集芭蕾、民間舞蹈、京劇武打等藝術共冶一爐

南島椰林景色好 五指山下戰旗紅 娘子軍連門志旺 軍民團結一家親

代舞劇 彩色影片

中國舞劇團改編演出
北京電影製片廠攝

[illegible]

海難與風作浪。
哭聲妙手神槍。

獵鯉記

中文

如何捕魚？
捉魚的頭。
一張魚皮。
來歷的鯉。

華僑日報出版

今日南丫

每本五毫

香港電台難得絕
影評張之至

報星文中
從前之電影，多由名角演出，其演技之優劣，往往決定於其演技之優劣。而現在之電影，則多由名角演出，其演技之優劣，往往決定於其演技之優劣。

人熱人熱
瘦神迷神
生使惑使

色魔

華西報：
片撼人心：
程度令希
閣失色！

特藝七彩
文字幕

And Soon The Darkness

影明報
指發及確相尋同頭部能風
理髮色早當驚時相角無情
很魔已成癡，當相大顯
合，暗討手導製夜則一
遍情示。法演人，客小
時都誰嚇也驚。座一矣

中國足球代表團
向港滬同胞
滙報表演

南洋華南
場四後最
精球讀觀
技演衆衆
一第
二第

華僑日報
香港法律彙編
全書四百卷
長新著期

珠江銀都
 最後今天
 探險隊
 深入非
 洲博捉
 鱷魚彩
 色驚險
 紀錄片

鱷魚羣盤踞海濱與風作浪
 獵鱷隊迂迴突襲妙手神槍

如何捕
 捉魚頭
 鱷魚一
 張皮的
 魚歷的

非洲獵鱷記

片上中文

華僑日報出版

今日南洋

每本五毫

麥賽賽總統

[illegible]

敬啓者：本公司現用電話

芬 景 往 星 加 坡

U.S. PRESIDENT WILLMORE
非路摩總統輪

世界民航事業面臨不景 英航採取緊縮政策

自停添購珍寶客機
以免陷入出現赤字危機

晨島廉價機票辦法則甚為成功

由於世界各地面臨一般性危機，影響了航運公司業務，英國海外航空公司報載有極複雜購票的選票，免稅與許多航運公司一樣出入出票亦甚便利。

英航廉價客票將由倫敦於本月廿六日發賣，該公司並稱將發行英國內四處及七四七票（目前約）的機票，將比現行票價約低九分之一至二分之一。但該公司又稱，此種廉價機票將受限制。

他估計，到一九九四年，英航將發售廉價客票，而四七四票則將逐年增加。但從目前情況看，不擬作任何承諾，因此該公司須在該公司增加四七四票以資平衡。

該公司主要航線與四年前來船隻相若，英航業務的極大成功，部份原因為該公司密切注意該公司用飛機和客貨量。

英航總經理表示：英航運送仍保持較緩慢之速度。

英航公司業務於一九六〇年間，每年增加約百分之十二，但目前則於每年增加百分之八之八，造成該運送之若下國家航線受其影響而獲利甚薄，另一方面因為包機業務之停入和利。

該公司服務外所增加之包機服務。

意航去年虧蝕
數逾一百萬鎊

股東年會建議暫停分派股息

(特約) 在民航業「一零」預告虧蝕一百萬一次。
一片不景氣中，竟不利一磅。這是該公司自一九一五八年以來出現赤字之「該公司」董事會即將於本月

同業巨額的競爭，世界貨物之服內影響，生增加，價值上漲，使該公司之經濟，出空前之困難。(初)

泰航飛行員 赴英受訓練

他們多數爲工科畢業生，年齡在廿五歲以下，曾任飛船部及高級飛行訓練校士，爲期六個月，即爲該公司DCC八號客機正式飛行員。

入口輪船預告				
(船名)	(國名)	(由處來)	(日期)	(公司)
安福	暹羅	AMPAI	三十一	新嘉坡
德那利	法國	VIENNE	三十一	新嘉坡
德那利	法國	BENARTY	三十一	新嘉坡
德那利	法國	KALEMYO	三十一	新嘉坡
德那利	法國	WYOMING	三十一	新嘉坡
德那利	法國	CENTRAL CRUISER	三十一	新嘉坡
德那利	法國	UNION COMPANION	三十一	新嘉坡
德那利	法國	IMAN	三十一	新嘉坡
德那利	法國	KYOYO MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	LUNGKWU CHAU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	FERNANDO VERETT	三十一	新嘉坡
德那利	法國	TAIHEI MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	HAI KUO	三十一	新嘉坡
德那利	法國	OHKAWA MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	IKUSHUN MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	JESNICF	三十一	新嘉坡
德那利	法國	KOSHIN MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	PRES. FILMORE	三十一	新嘉坡
德那利	法國	SHINYO MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	VIRGINIA	三十一	新嘉坡
德那利	法國	MERSEY LLOYD	三十一	新嘉坡
德那利	法國	SALLY MAERSK	三十一	新嘉坡
德那利	法國	CEYLON	三十一	新嘉坡
德那利	法國	DAIWA MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	TSUI YUNG	三十一	新嘉坡
德那利	法國	HAI SHONG	三十一	新嘉坡
德那利	法國	LENNOS	三十一	新嘉坡
德那利	法國	GISO MARU 19	三十一	新嘉坡
德那利	法國	TSINGTAO	三十一	新嘉坡
德那利	法國	DON HERNAN	三十一	新嘉坡
德那利	法國	GUZNEV LYES	三十一	新嘉坡
德那利	法國	COLOMBO MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	POTOT CHAU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	HARTVIG MAERSK	三十一	新嘉坡
德那利	法國	SAN FRANCISCO	三十一	新嘉坡
德那利	法國	MONREI MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	GENTE ZALAMA	三十一	新嘉坡
德那利	法國	KORAI MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	SENKAI MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	AMETHYST	三十一	新嘉坡
德那利	法國	NANNY MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	PRES. MAGSAYSAY	三十一	新嘉坡
德那利	法國	MRNETHRUS	三十一	新嘉坡
德那利	法國	DOUN MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	THOMAS MAERSK	三十一	新嘉坡
德那利	法國	ASATAKA MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	CARDIGANSHIRE	三十一	新嘉坡
德那利	法國	MYOKO MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	SURCOUF	三十一	新嘉坡
德那利	法國	JALAPANKHI	三十一	新嘉坡
德那利	法國	WING NING	三十一	新嘉坡
德那利	法國	UNION COMPANION	三十一	新嘉坡
德那利	法國	TAT SHOU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	KAOSHUNG	三十一	新嘉坡
德那利	法國	TAGUS	三十一	新嘉坡
德那利	法國	PHILIPPINE RIZAL	三十一	新嘉坡
德那利	法國	KOSTRENA	三十一	新嘉坡
德那利	法國	KYOYO MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	ANSHUN	三十一	新嘉坡
德那利	法國	HUGH EVERETT	三十一	新嘉坡
德那利	法國	CAPRIOLO	三十一	新嘉坡
德那利	法國	OTOWASAN MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	EVER SPRING	三十一	新嘉坡
德那利	法國	BENAMIN	三十一	新嘉坡
德那利	法國	SHOAN MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	TATPOOSHAN	三十一	新嘉坡
德那利	法國	YOSEI MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	ESTELLE MAERSK	三十一	新嘉坡
德那利	法國	PACIFIC HAWK	三十一	新嘉坡
德那利	法國	ORIENTAL RULER	三十一	新嘉坡
德那利	法國	STAR BELLATRIX	三十一	新嘉坡
德那利	法國	FUYO MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	SUDAN	三十一	新嘉坡
德那利	法國	NANIWA MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	H.K. AMBER	三十一	新嘉坡
德那利	法國	KALEWA	三十一	新嘉坡
德那利	法國	LINDA JR	三十一	新嘉坡
德那利	法國	NORLANTA	三十一	新嘉坡
德那利	法國	VISHVA KIRTI	三十一	新嘉坡
德那利	法國	PACIFIC VICTORY	三十一	新嘉坡
德那利	法國	SHIGSKAWA MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	STRAAT HOBART	三十一	新嘉坡
德那利	法國	VIMINALS	三十一	新嘉坡
德那利	法國	TAILROSHAN	三十一	新嘉坡
德那利	法國	STAR PROCYON	三十一	新嘉坡
德那利	法國	SANSHO MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	BENGLOE	三十一	新嘉坡
德那利	法國	CHICAGO MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	CHIK CHAU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	FRERNVIEW	三十一	新嘉坡
德那利	法國	KYOUN MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	ORIENTAL QUEEN	三十一	新嘉坡
德那利	法國	PHILANTONIO LUNA	三十一	新嘉坡
德那利	法國	TAKASAGO MARU 11	三十一	新嘉坡
德那利	法國	TILILWONG	三十一	新嘉坡
德那利	法國	USHIO MARU	三十一	新嘉坡
德那利	法國	YEH YUNG	三十一	新嘉坡
德那利	法國	STRAAT TALBOT	三十一	新嘉坡
德那利	法國	NUOD'A	三十一	新嘉坡
德那利	法國	CHIDDO	三十一	新嘉坡
德那利	法國	AMERICAN MAIL	三十一	新嘉坡
德那利	法國	GLORY SAKURA	三十一	新嘉坡

出口輪船預告									
(船名)	(西名)	(往何國)	(日期)	(公司)					
美洲									
美國百勝	AMERICAN LARK	紐約	三十	美輪					
大家	TAGAYTAY	紐約	三十	多利和					
惠明	WYOMING	加州	一日	怡和					
翠	TSUI YUNG	長城	一日	怡和					
三寶	SAN FRANCISCO	加州	二日	怡和					
耶路撒冷	PRES. FILLMORE	加州	二日	怡和					
東方勇士	ORIENTAL INVENTOR	紐約	二日	怡和					
安	AMFAL	紐約	二日	怡和					
輪船	GENEVIEVE LYNES	紐約	二日	怡和					
陰雨	OTOWASAN MARU	美國	三日	怡和					
滿洲	H.K. MAIL	紐約	三日	怡和					
滿洲	THOMAS MAERSK	紐約	三日	怡和					
加拿大	CANADA MAIL	紐約	三日	怡和					
麥加里士	PRES. NAGASAWA	紐約	四日	怡和					
菲律賓	PHIL. RIZAL	紐約	四日	怡和					
滿洲	JALAPANKHI	紐約	五日	怡和					
復	MONTA ZALAMA	紐約	五日	怡和					
聯合	UNION COMPANION	紐約	五日	怡和					
蘇丹	TAI SHOU	紐約	五日	怡和					
芝加哥	SUDAN	紐約	五日	怡和					
芝加哥	CHICAGO MARU	紐約	六日	怡和					
太平洋	PACIFIC VICTORY	紐約	六日	怡和					
威沙沙	VISHVA KIRTI	紐約	六日	怡和					
威沙沙	VALENCIA	紐約	六日	怡和					
威沙沙	OAKLAND	紐約	六日	怡和					
威沙沙	H.K. AMBER	紐約	六日	怡和					
威沙沙	QUEENSVILLE	紐約	六日	怡和					
威沙沙	SALLY MAERSK	紐約	六日	怡和					
威沙沙	GRAND VALON	紐約	六日	怡和					
威沙沙	VENUS ARGOSY	紐約	六日	怡和					
威沙沙	PRES. LINCOLN	紐約	六日	怡和					
歐洲									
威沙沙	WILLEMSKRA	紐約	三十	怡和					
威沙沙	VIENNE	紐約	三十	怡和					
威沙沙	PATROCLUS	紐約	三十	怡和					
威沙沙	GLENALMOND	紐約	三十	怡和					
威沙沙	JESSENCE	紐約	三十	怡和					
威沙沙	BENARYT	紐約	三十	怡和					
威沙沙	CEYLON	紐約	三十	怡和					
威沙沙	DALWA MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	NEPTUNE AMETHYST	紐約	三十	怡和					
威沙沙	VIMINALA	紐約	三十	怡和					
威沙沙	CAPRIOLO	紐約	三十	怡和					
威沙沙	YEH YUNG	紐約	三十	怡和					
威沙沙	BENARMIN	紐約	三十	怡和					
威沙沙	SLOTERRK	紐約	三十	怡和					
威沙沙	IWAKI MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	JAPRAIA	紐約	三十	怡和					
威沙沙	NAGASAKI	紐約	三十	怡和					
威沙沙	SACHSENSTEIN	紐約	三十	怡和					
威沙沙	PROTESILAS	紐約	三十	怡和					
威沙沙	CHARLOTTE MAERSK	紐約	三十	怡和					
威沙沙	SHIGA MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	PANDO HEAD	紐約	三十	怡和					
威沙沙	BENDORAN	紐約	三十	怡和					
威沙沙	BUNGA RAYA	紐約	三十	怡和					
威沙沙	AIAX	紐約	三十	怡和					
威沙沙	BADENSTEIN	紐約	三十	怡和					
威沙沙	TONSBERG	紐約	三十	怡和					
威沙沙	MAURICIE	紐約	三十	怡和					
威沙沙	KUZNICA	紐約	三十	怡和					
威沙沙	EURYBATES	紐約	三十	怡和					
威沙沙	GLENFALLOCH	紐約	三十	怡和					
威沙沙	WALUS MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	TRINEMIDA	紐約	三十	怡和					
威沙沙	TELEMACHUS	紐約	三十	怡和					
澳洲									
威沙沙	EASTERN RANGER	紐約	三十	怡和					
威沙沙	AUSTRIA CUMBERLAND	紐約	三十	怡和					
威沙沙	TSINGTAO	紐約	三十	怡和					
印巴中東									
威沙沙	SUPER DRAGON	紐約	三十	怡和					
威沙沙	HAI ENG	紐約	三十	怡和					
威沙沙	KAI EMYO	紐約	三十	怡和					
威沙沙	IMAN	紐約	三十	怡和					
威沙沙	POTOTI CHAU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	KORAI MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	UGH EVERETT	紐約	三十	怡和					
威沙沙	KALFWA	紐約	三十	怡和					
威沙沙	FVR SPRING	紐約	三十	怡和					
威沙沙	STAR PROCYON	紐約	三十	怡和					
東南亞									
威沙沙	PERLAND	紐約	三十	怡和					
威沙沙	NANI WARTABON	紐約	三十	怡和					
威沙沙	SEMAN	紐約	三十	怡和					
威沙沙	SEMARANG MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	PRESIDENT	紐約	三十	怡和					
威沙沙	SHIRYO MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	TAIRYU MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	TAIHEI MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	WAKAHARUSAN MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	TAIWASHAN	紐約	三十	怡和					
威沙沙	WAJABULA	紐約	三十	怡和					
威沙沙	TAIHEI MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	NERNANDOEVERETT	紐約	三十	怡和					
威沙沙	KIN HING	紐約	三十	怡和					
威沙沙	TONG HAI	紐約	三十	怡和					
威沙沙	SENKAI MARU	紐約	三十	怡和					
威沙沙	TOM HERNAN II	紐約	三十	怡和					

出口輪船預告			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)(公司)
基隆、釜山、日本、韓國			
里約內瓦	RIO DE JANEIRO	日本	三十
晨星丸	NAGARA MARU	日本	三十
神號	GOD SPEED I	高雄	三十
錦洋	PRESIDENT	高雄	三十
海潮	HAI KUO	高雄	二日
太平洋	PACIFIC HAWK	馬尼拉	三日
義興	TAIWAN	高雄	三日
協雄丸	KYOYU MARU	日本	四日
高商	KOSTRENA	日本	四日
士星	STAR BELLATRIX	日本	五日
非洲			
士巴里	STRAAT BALI	南亞	三十

新加坡	星洲	KIM HOCK	新加坡	二日	潮水	源泰
新加坡	星洲	COLOMBO MARU	新加坡	二日	潮水	源泰
新加坡	星洲	NANYU MARU	新加坡	三日	潮水	源泰
新加坡	星洲	TG. SBLR	新加坡	三日	潮水	源泰
新加坡	星洲	DOUN MARU	新加坡	三日	潮水	源泰
新加坡	星洲	OHKAWA MARU	新加坡	三日	潮水	源泰
新加坡	星洲	WING NING	新加坡	四日	潮水	源泰
新加坡	星洲	KAOSHUNG	新加坡	四日	潮水	源泰
新加坡	星洲	YOSHU MARU	新加坡	四日	潮水	源泰
新加坡	星洲	SHOAN MARU	新加坡	四日	潮水	源泰
新加坡	星洲	HARTVIG MARSK	新加坡	四日	潮水	源泰
新加坡	星洲	VIRGINIA	新加坡	五日	潮水	源泰
新加坡	星洲	SANSO MARU	新加坡	五日	潮水	源泰
新加坡	星洲	MAN ON	新加坡	六日	潮水	源泰
新加坡	星洲	TAIPOOSHAN	新加坡	六日	潮水	源泰
新加坡	星洲	TAKASAGO MARU	新加坡	七日	潮水	源泰
新加坡	星洲	USHIO MARU	新加坡	七日	潮水	源泰

[illegible][illegible]



BSR LINES
(THE BRITISH SINGAPORE STEAMSHIP COMPANY)
東亞船務公司

香港——星馬線
依加安速 七月十二日由歐洲抵港
 EDGAR ANDER 十三日開行
 直透：星加坡、巴生港、庇能。
 香港 日本
奧蘭蓮堡 七月十五、十六日由歐洲抵港
 ORANIRBURG 十六日開行

快堡 八月十四日由歐洲抵港
 FREYBURG 十五日開行
 直透：橫濱、神戶。
 香港——印尼線
麥列德斯 八月廿八日由歐洲抵港
 MAX REICHMITSCH 廿九日開行
 直透：檳加達。
 總代理

東亞航業有限公司
 陸怡街九號二樓
 TEL: 363070
 接僑處：昌記公司
 皇后道中陸怡街8號電話：H235384 H235385



順昌航業有限公司
 中環大馬路十八樓
 電話H. 249096 (五線)

大寶山 (最新各條船臨時掛入港有裕隆客兄統隆客兄上環山)
 本期七月十四日開行
 六日十時至十二時開行
 大華山 M.S. TAIWASHAN 直透：曼谷。
 郵日發售七月十四日下午開行
 華新 M.S. VIRGINIA 直往西貢 金邊
 七廿三落亞丁廿四日午開行
 大龍山 M.S. TALINGSHAN 直透：曼谷
 興 M.S. MONICA 直往 西貢、金邊。
 七月十五日發售十八日上午開行

大寶山 M.S. TALINGSHAN 直透：曼谷
 本期七月十四日開行
 六日十時至十二時開行
 大華山 M.S. TAIWASHAN 直透：曼谷。
 郵日發售七月十四日下午開行
 華新 M.S. VIRGINIA 直往西貢 金邊
 七廿三落亞丁廿四日午開行
 大龍山 M.S. TALINGSHAN 直透：曼谷
 興 M.S. MONICA 直往 西貢、金邊。
 七月十五日發售十八日上午開行



聯菲輪船公司
 美邦輪船公司總經理
 電話：H. 二六〇八、一至二

郵船經理處：永華企業有限公司
 香港衛生道行大馬路一〇一室
 電話：二六三〇八四至六
PHIL. PRESIDENT MAGSAY SA Y
麥賽賽總統輪 七月三十一日到
 往：波士頓、紐約、曼哈、波多黎各、
 宿務、沙摩拿、那日本。
PHIL. PRESIDENT QUIRINO
季里諾總統輪 七月三十一日到
 往：波士頓、紐約、曼哈、波多黎各、
 宿務、沙摩拿、那日本。
DON ANTONIO
唐安東尼輪 七月廿八日到
 往：宿務、紐約、曼哈、波多黎各、
 宿務、沙摩拿、那日本。

由羅省、舊金山，直航快輪
DON ANTONIO
唐安東尼 七月十四日抵港
PHIL. PRESIDENT QUEZON
奎松總統輪 六月廿六日到
 往：宿務、紐約、曼哈、波多黎各、
 宿務、沙摩拿、那日本。
PHIL. PRESIDENT ROXAS
羅哈士總統輪 七月三十一日到
 往：宿務、紐約、曼哈、波多黎各、
 宿務、沙摩拿、那日本。

STOLT TANKER

(PARCEL TANKERS INC.)

椰威柏省油船公司

專運各類散庄液體

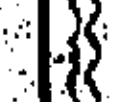
化學品 植物油 潤滑油 石油產品

經常由歐洲經美國、日本、台灣至香港及由
港至菲律賓、美國或馬來亞、及南非。

(如有足量貨額亦將行駛至其他各埠)

史托施運那 STOLT SIDRA 八月十日抵港
史托克 STOLT HAWK 九月十一日抵

總代理：香港東方船務有限公司
粵行荷甘密街和太座十五樓電話：81-228101-7

 <p>品香</p>	<h2 style="text-align: center;">東 京 船 舶</h2> <hr/> <p>M.S. SHIMAZU MARU 泗水丸 直往 印尼等埠 代理 怡和洋行</p> <p>十月廿五日開行 十月廿六日開行</p>	<h2 style="text-align: center;">式 會 社</h2> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div> <p>M.S. ARABA MARU 有馬丸 直往 紅海等埠</p> <p>七月十一日開行 七月十七日開行</p> </div> <div> <p>M.S. IWAKI MARU 磐城丸 直往 神戶等埠</p> <p>七月九日開行 七月十四日開行</p> </div> <div> <p>M.S. SUITAMA MARU 滋賀丸 直往 神戶等埠</p> <p>七月十二日開行 七月十八日開行</p> </div> </div>
--	---	--

[illegible]

花鳥畫法正詮

昆蟲畫法

顏色之研製及應用

便之路

畫法，乃繪畫之第一要義。... 昆蟲畫法... 顏色之研製及應用... 便之路... 畫法，乃繪畫之第一要義。...

明清竹刻藝術



明清竹刻藝術... 竹刻藝術之發展... 竹刻藝術之特點... 竹刻藝術之地位... 竹刻藝術之影響... 竹刻藝術之未來...

談浙派畫... 浙派畫之特點... 浙派畫之地位... 浙派畫之影響... 浙派畫之未來... 浙派畫之發展...

冠金華大京都... 映獻先優... 獎軍冠牌金... 開識增廣... 眼界大知... THE GREAT BARRIER REEF... 歡迎學生兒童觀看

華永... 新界風光... 今日南... 著陵滿吳... 華永... 新界風光... 今日南... 著陵滿吳...

六壯士... THE GUNS OF NAVARONE... 長期旺... 大生織造廠出品

THE GOLDEN SEAL... 龍印... 萬里長城... 萬里長城... 萬里長城...

大效收廉用費... 華僑日報... 分類廣告... 本報為便利僑胞起見...

交投總值創新高峰

內外買家競相吸本港股票

三交易所全日做一億一千五百餘萬元，比前高多五百餘萬元，恒生指數收見二八八·七四，比前升六·〇九，均益最勁，香港發展脫穎而出，黃埔九倉會德豐置地港燈電等亦暢銷。三時半後獲利回吐較多，價普稍平，比高位約低一兩價。

（本報訊）昨（廿九）日香港股市交投極其熱烈，由開市至收市，內外買家競相吸納本港股票，三交易所全日成交總值達一億一千五百餘萬元，比前高多五百餘萬元，恒生指數收見二八八·七四，比前升六·〇九，均益最勁，香港發展脫穎而出，黃埔九倉會德豐置地港燈電等亦暢銷。三時半後獲利回吐較多，價普稍平，比高位約低一兩價。

為股市長時強勁主因

新鴻基為景接獲受訪問指出：市價時見穩定，反為健康表現，目前基調穩好，利好因素仍多，看不出大市可能。

（本報訊）香港股市昨日交投極其熱烈，恒生指數收見二八八·七四，比前升六·〇九，均益最勁，香港發展脫穎而出，黃埔九倉會德豐置地港燈電等亦暢銷。三時半後獲利回吐較多，價普稍平，比高位約低一兩價。

港輕紗威威

盤新港開料，比盧百升銳紗支四廿至廿廿巴

跟巴市紗昨。利不有將廠織紡港，高提幅巨亦。着膠港升

（本報訊）昨日香港紗廠開工，紗價大升，比前高多一百餘元，紗支四廿至廿廿巴，跟巴市紗昨。利不有將廠織紡港，高提幅巨亦。着膠港升。

美加掛高瑞法改低

外匯牌價續有調整

倫敦美元掛高瑞法改低

（本報訊）昨日外匯牌價續有調整，倫敦美元掛高瑞法改低。

項目	單位	價格
倫敦美元	掛高瑞法	改低
紐約美元	掛高瑞法	改低
香港匯豐	掛高瑞法	改低

港產品出口急劇增

去月值挽十一億

較去年同期增加百分之七，今年各月最大增幅。入口十七億七千萬，增二億九千萬，增百分之九點六。轉口三億九千萬，增四千萬，增百分之十一點六。

項目	單位	價格
香港匯豐	掛高瑞法	改低
紐約匯豐	掛高瑞法	改低
倫敦匯豐	掛高瑞法	改低

今年以來增加運費

一般加價百分之十

有兩條航線兩年內加價三次。運費增加對出口與本港消費都有不利。

（本報訊）今年以來，一般運費增加百分之十，有兩條航線兩年內加價三次。運費增加對出口與本港消費都有不利。

大港瓜菜供應

兩週後可復常

（本報訊）大港瓜菜供應，兩週後可復常。

（本報訊）大港瓜菜供應，兩週後可復常。

食米市情交投勢慢

成盤提用共三千包

入口米商已訂入六百噸

（本報訊）食米市情交投勢慢，成盤提用共三千包，入口米商已訂入六百噸。

生豬市情供過於求

燒種局部價格略軟

大中細種成盤共六千三百餘頭

（本報訊）生豬市情供過於求，燒種局部價格略軟，大中細種成盤共六千三百餘頭。

鮮果熱天

元入做糕米上

角七隻大橙山金

（本報訊）鮮果熱天，元入做糕米上，角七隻大橙山金。

項目	單位	價格
倫敦匯豐	掛高瑞法	改低
紐約匯豐	掛高瑞法	改低
香港匯豐	掛高瑞法	改低

村國際
名糖產業
四(一)

國際間貿易暢流

報復已成重要問題

最近川版
週刊國際
工業國和發展中國家
間的貿易關係和利益
大而限於別舉三

雙周刊
第十一期

文壇

[illegible]

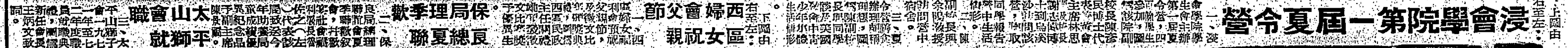
羅香林

[illegible]

召喚品。

[illegible]

一年，當係宣統元年之誤。

[illegible]

<p>樂 叢</p> <p>第七夜集</p> <p>百寶倫樂上 片鏡頭彩色</p>	<p>河 北</p> <p>第七夜集</p>
<p>的愛出 人情實</p> <p>主 楊 演 麗</p>	<p>兵世卅 大界一 賽兵屈</p> <p>名此部一電 將會片部影 戰片集戰部 戰兵過領此</p>

：映前為要半時九晚今！

子媚合拚

演主導公爭戰
經大聯將公此
月本集部戰早

